

play & sound[®]

WALL RADIO

AIR RADIO

41515

41513

41020

41518

41517

41018

41019

41514

es manual de uso

41515 Mando bluetooth® con entradas AUX/TV y PIN

Funcionamiento

Antes de comenzar a utilizar el mando, la alimentación debe estar conectada y activada entre 115 y 230 V~ 50/60Hz.

Al recibir alimentación por primera vez, o tras un corte de suministro y vuelta del mismo, el mando se queda en posición apagado/stand-by, con el led apagado a la espera de su encendido y uso.

Incluso con el mando encendido, si éste sufre un apagón de red eléctrica, a la vuelta del suministro de red, el mando siempre se queda en modo apagado o stand-by. Recuerde que antes de encender el mando, los altavoces deben estar correctamente conectados sin cortocircuito alguno, respetando la polaridad y la impedancia mínima requerida, para que suene correctamente.

Primera conexión

1. Para encender el mando por primera vez, pulse la tecla

El mando pasa a la posición **bluetooth®** encendiéndose el **led azul** para linkarse o vincularse con dispositivos bluetooth®.

Si parpadea rápido, es debido a que no dispone de ninguna memoria de vinculación bluetooth®.

Si parpadea lento, es debido a que el mando guarda en su lista interna equipos bluetooth® anteriormente conectados o memorizados.

En caso de apagar o encender de nuevo (siempre y cuando éste no se haya quedado sin suministro eléctrico) el mando volverá siempre al volumen y entrada de audio que se haya usado anteriormente entre las entradas bluetooth®, TV o AUX.

En caso de perder el suministro eléctrico, al encenderse de nuevo el mando volverá siempre a la entrada bluetooth® inicial.

NOTA: Al activar bluetooth® el mando se visualiza para otros dispositivos como **"EGi PS WR xxxx"**. El mando viene de fábrica con la lista de equipos bluetooth® vacía. Este mando memoriza hasta 8 equipos para vinculación rápida o automática.

Para añadir algún equipo más, realice una pulsación corta en la tecla , para buscar un emparejamiento nuevo de otro equipo bluetooth®.

De esta manera, el mando borrará siempre el menos utilizado de ellos, y añadirá a la lista uno nuevo (leer apartado 2.).

2. Si pulsa la tecla de emparejamiento o vinculación directa , el led azul pasará a parpadeo rápido, activando la visualización del mismo por el resto de equipos bluetooth®, permitiendo la vinculación o emparejamiento con cualquier otro equipo emisor bluetooth® de audio.

Al emparejarse, el mando memoriza este equipo en su lista, y el led azul pasará a azul fijo permitiendo indefinidamente la reproducción de audio, hasta el apagado del mismo, cambio a otra entrada o desvinculación manual o por distancia máxima sobrepasada, del equipo vinculado.

3. Estando desde cualquier posición, al pulsar la tecla , el mando pasa a la posición bluetooth®.

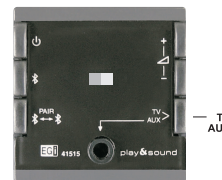
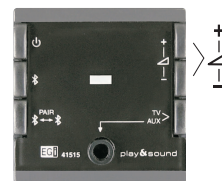
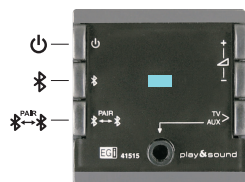
De esta forma, el led azul pasará a parpadeo lento buscando el último bluetooth® conectado de la lista de 8 posibles en su memoria.

Si pasados unos segundos no lo logra, éste tratará de vincularse con el anterior equipo memorizado en la lista, y así sucesivamente hasta llegar al final de la lista memorizada.

Para forzar de nuevo una conexión con uno de los equipos memorizados, vuelva a encender y apagar el mando pulsando primero la tecla y luego la tecla .

En caso de realizar una desvinculación por el usuario o por pérdida de señal por distancia del equipo bluetooth® utilizado, el mando pasará automáticamente a led azul parpadeando lentamente, buscando conectarse con un equipo ya vinculado.

NOTA: Para borrar la lista de los 8 equipos memorizados, mantenga pulsada la tecla durante un mínimo de 6 segundos. Aún así, no es necesario ya que en el mando cada vez que se vincula un equipo nuevo, éste lo almacena en memoria y borra el equipo menos utilizado.



4. Las teclas y sirven para la regulación del volumen del mando, en 32 posiciones de 2 dB cada uno.

El volumen viene de fábrica en una posición media.

Una vez ajustado éste por el usuario, el mando memoriza dicha posición y siempre al encenderse o apagarse vuelve a la última utilizada.

Sin embargo, en caso de perder el suministro eléctrico, el mando al encenderse de nuevo vuelve a la posición de fábrica media.

NOTA: Recuerde que en la posición bluetooth®, el usuario también dispone de la regulación de volumen independiente desde su equipo o dispositivo bluetooth®, desde el cual le recomendamos utilice dicho servicio, dejando el mando prácticamente al máximo, no solo para sacarle el máximo rendimiento, sino para tener un control más cómodo del mismo.

5. Al pulsar la tecla **TV > AUX**, el mando pasa de posición bluetooth® a posición de entrada de audio de **TV** por la parte trasera del mismo, colocándose el **led** en color **verde**.

Seguidamente, si vuelve a pulsar dicha tecla **TV > AUX**, el mando pasa a posición **AUX** de la entrada frontal Jack de 3.5 mm. estéreo, colocándose el **led** en color **amarillo**.

Si sigue pulsando la tecla **TV > AUX**, el mando pasará de posición **TV** a posición **AUX** Jack sucesivamente.

6. La entrada de avisos con prioridad **PIN**, se activa **ÚNICAMENTE** a través de la entrada trasera **PIN**, con una señal MILLENNIUM de +3 V~ de audio más una +7 V~ de señal continua con respecto a la masa **GND**.

De esta manera, estando el mando en la posición que esté (apagado, encendido, en bluetooth®, TV o AUX) siempre dará prioridad al aviso, pasando el **led a luz roja** y activando los altavoces al máximo, reproduciendo la entrada de audio de la entrada **PIN** hasta la desaparición de dicha señal, volviendo al estado en el que se encontraba.

Esta opción es recomendable mediante la utilización de equipos MILLENNIUM, concretamente con los amplificadores 1308.1, 1310.1 ó 1304.1A.

Resolución de incidencias

Problema

- El mando no se enciende.
- El mando se enciende pero no se oye nada
- El mando parpadea lentamente en color azul, pero no se vincula con mi equipo ya memorizado.
- El mando se encuentra en posición TV o AUX y no se oye nada.

Posible solución

- Compruebe si el mando está recibiendo por la entrada **L y N**, corriente eléctrica alterna de 115 a 230 V~ de 50/60 Hz.
- Compruebe si los altavoces están correctamente conectados a las salidas **L+ / L- y R+ / R-** de la parte trasera, que no exista cortocircuito y que la línea dispone de la impedancia mínima de 11 a 16 Ohms. Asegúrese de haber vinculado un equipo bluetooth®, o entrada TV o AUX, subiendo el volumen al máximo por si acaso.
- Revise que su equipo se encuentra en posición Bluetooth activada, o si el mando ha pasado por todos los equipos memorizados. En caso contrario, habrá que volver a encender y apagar el mando pulsando primero la tecla y luego la tecla . Para forzar una vinculación nueva pulse la tecla .
- Revise que las conexiones de salida de TV son analógicas con al menos 250-500 mV de sensibilidad a la entrada trasera TV, o la entrada AUX frontal por Jack de 3.5 mm estéreo, del mando 41515.



WALL RADIO

play & sound®

HIGH QUALITY SOUND

STEREO

RDS



Bluetooth®

USB - MP3

es manual de uso

41513 Mando Wall Radio FM/RDS (con opción a bluetooth®, input y USB)
41020 Kit Wall Radio FM/RDS (con bluetooth®, input line IN, USB y auriculares)

Funcionamiento

Primera conexión

Pulse la tecla de encendido

Aparece el menú de selección de idioma.

Use las teclas o para seleccionar su idioma y pulse la tecla **OK**.

O pulse la tecla para salir.

Autoscan

Una vez elegido el idioma, se procede a una búsqueda automática de las emisoras FM* con mayor potencia y obtiene los datos de RDS (esta operación puede durar 2 minutos aproximadamente).

(*) *Hasta 30 emisoras + 6 en modo manual.*

Para volver a realizar el proceso de autoscan, entre en MENÚ y seleccione la opción AUTOSCAN.

Pantalla principal

Encender/apagar el equipo

Pulse la tecla para encender/apagar el equipo.

Con el mando apagado, las teclas y aparecen en modo ajuste de retroiluminación .

Esto permite ajustar el nivel de iluminación del display con el mando en reposo.

NOTA: En caso de pérdida de red eléctrica, al encender de nuevo el equipo éste siempre accede a modo RADIO.

Regulación de volumen

Siempre que el módulo esté encendido podrá subir o bajar el volumen mediante las teclas y .

Una pulsación corta modifica el volumen paso a paso y una pulsación mantenida permite el cambio acelerado.

NOTA: Esta función aparece en pantalla, siempre que esté activada cualquier fuente de sonido y se encuentre en la pantalla principal de la fuente seleccionada.

Lista FM

Pulse la tecla **FM** para ver todas las emisoras sintonizadas.

Usar las teclas y para seleccionar la emisora. Se visualiza el nombre. Si la emisora no emite información RDS se visualiza la frecuencia.

Cuando vea seleccionada la emisora que desea escuchar, pulse la tecla **OK**.

Si decide no salir de LISTA FM y desea añadir emisoras a la lista de FAVORITOS pulse la tecla .

Para quitar una selección de la lista de FAVORITOS vuelva a pulsar la tecla FAVORITOS.

Si desea eliminar una emisora de la LISTA FM, selecciónela y pulse (ELIMINAR).

Si la emisora que desea eliminar pertenece a FAVORITOS entre en FAVORITOS y pulse la tecla (ELIMINAR).

Si elimina una emisora de la LISTA FM, desaparecerá permanentemente.

Si desea recuperarla deberá resintonizar posteriormente mediante FM MANUAL.

Puede abandonar el menú en cualquier momento pulsando la tecla (SALIR).

Lista de favoritos

Puede seleccionar hasta 6 emisoras preferidas.

Para elegirías, pulse añadir a FAVORITOS desde la LISTA FM. La emisora seleccionada se añadirá a la lista de favoritos en la primera posición libre.

También puede añadir una emisora desde FAVORITOS, usando las teclas y para seleccionar una posición vacía y a continuación la tecla **FM** . De esta manera, aparecerá la lista de emisoras disponible, donde podrá seleccionar la emisora que desea añadir a FAVORITOS.

Para borrar una emisora favorita selecciónela con las teclas y y pulse sobre la tecla (ELIMINAR).

Ajustes de MENÚ (para entrar pulse la tecla MENÚ)

NOTA: Para optar a las funciones de INPUT y BLUETOOTH es necesaria la conexión con el módulo 41518.

• RELOJ

Puede ajustar el reloj de forma automática (sincronizándolo con una emisora que envíe la hora en la información RDS) o manual.

Siempre que el ajuste del reloj se haya realizado en modo automático, si el equipo pierde en un momento dado la tensión de red eléctrica, a la vuelta de ésta, el equipo buscará la hora de forma autónoma, cuando el mando se encienda o quede en stand-by.

Ajuste automático:

En el menú RELOJ seleccione AUTO.

Pulse la tecla **FM** y elija la emisora que proporcione la señal de reloj por RDS (esta señal aparece en radios estatales).

Espere 1 ó 2 minutos a que el reloj se sincronice y pulse **OK**. Si no aparece la hora es que la emisora seleccionada no emite hora. Cambie a otra emisora.

Ajuste manual:

Para ajustar el reloj, use las teclas y para colocarse sobre la opción, y pulse **OK**.

Use las teclas y para aumentar el valor de las horas (aparece HORAS seleccionado).

Cuando termine, pulse la tecla para ajustar los minutos de la misma forma que las horas. Cuando todo esté correcto, pulse la tecla **OK**.

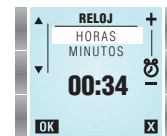
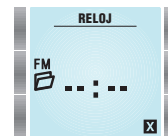
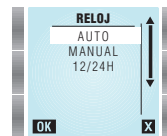
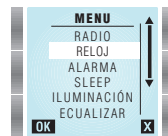
Una vez que el reloj está configurado, si vuelve al menú RELOJ, la tecla **OK** es sustituida por .

Si pulsa la tecla desaparecerá la hora del display en modo reposo y eliminará la hora.

Modo 12-24 horas:

Para cambiar el modo de presentación de la hora, pulse la tecla hasta que aparezca resaltado 12H/24H.

Luego, pulse la tecla 12-24H para elegir la opción adecuada. Pulse **OK** para confirmar.



• ALARMA

NOTA: Tenga en cuenta que para la función ALARMA se tomará la emisora FM y el volumen que haya en ese momento.

Para ajustar la alarma, use las teclas y en el menú principal para posicionarse sobre la opción ALARMA, y pulse **OK**.

Use las teclas y para modificar el valor de las horas (aparece HORAS seleccionado).

Cuando termine, pulse las teclas y para ajustar los minutos de la misma forma que las horas.

Pulse la tecla (MÁS) para seleccionar el tipo de alarma.

La alarma tendrá el mismo volumen que el utilizado durante su programación.

Mediante las teclas y puede elegir entre alarma mediante radio FM un día , alarma mediante buzzer todos los días .

Cuando todo esté correcto, pulse la tecla **OK**.

En la pantalla principal aparecerá la hora de activación y el tipo de alarma.

Al sonar la alarma podrá apagarla de 2 maneras: STOP (parar alarma) o SNOOZE (repetición cada 9 minutos).

Si al transcurrir 10 minutos, la alarma no ha sido desactivada ésta se apagará definitivamente.

Para borrar la alarma memorizada entre en el menú ALARMA y pulse la tecla .

• SLEEP (TEMPORIZADOR)

Para ajustar la función temporizador, use las teclas y en el menú principal para posicionarse sobre la opción SLEEP, y pulse **OK**.

Use o para seleccionar si desea activar el temporizador una sola vez (AHORA) o cada vez que encienda el equipo (SIEMPRE).

Pulse y para ajustar el tiempo de desconexión.

Pulse **OK** para guardar la selección.

Para desactivar SLEEP seleccione 0 minutos.

• CONTROL DE ILUMINACIÓN

Iluminación con el mando encendido:

Mediante la intensidad de la iluminación de la pantalla, use las teclas y en el menú principal para posicionarse sobre la opción ILUMINACIÓN, y pulse **OK**.

Modifique la iluminación con las teclas y . Una vez modificado pulse la tecla (SALIR).

Iluminación con el mando en reposo (Stand-by):

Use las teclas y para aumentar o disminuir el nivel de iluminación del display.

Con el mando en reposo puede llegar a oscurecer totalmente el display.

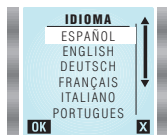
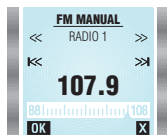
• ECUALIZAR

Para ajustar los graves y agudos, use las teclas y en el menú principal para posicionarse sobre la opción ECUALIZAR, y pulse **OK**. Mediante este ajuste puede modificarse el nivel de graves y agudos.

Use o para seleccionar graves o agudos .

Una vez seleccionado, pulse o para aumentar o disminuir el nivel de frecuencias graves o agudas.

Una vez modificado, pulse la tecla **OK** (ACEPTAR) o la tecla (SALIR).



• FM MANUAL

Para seleccionar manualmente la frecuencia FM, use las teclas ▲ y ▼ en el menú principal para posicionarse sobre la opción FM MANUAL, y pulse **OK**.
Mediante la pulsación de << o >> se sube o baja la frecuencia en la banda FM en pasos de 100 kHz.
Si se desea una búsqueda automática, mediante la pulsación de << o >> se sube o baja en la banda FM de forma automática hasta que se encuentra una emisora FM de suficiente intensidad.

Cuando encuentre la emisora (tanto en modo manual como automático) si espera unos instantes, una vez sintonizada la emisora, aparecerá la información RDS*.

Si esta información viene en varias partes, pulse la tecla **OK** cuando visualice el texto con el que desee identificar la emisora. Esta emisora se añade a la lista FM si existe espacio en la memoria.

Pueden almacenarse un máximo de 36 emisoras (30 en autoscán + 6 manuales).

(*) No todas las emisoras transmiten información RDS, si no aparece el texto de RDS pulse **OK**.

• AUTOSCAN

Para seleccionar el modo de búsqueda y registro automático de emisoras FM, use las teclas ▲ y ▼ en el menú principal para posicionarse sobre la opción AUTOSCAN.

Al pulsar AUTOSCAN se vuelve a crear la lista de emisoras FM. Puede elegir entre mantener la lista de emisoras favoritas o eliminarla. El proceso de autoscán puede tener una duración de varios minutos.

Para salir sin autoscán pulse la tecla **↵**.

• IDIOMA

Para seleccionar el idioma del menú, use las teclas ▲ y ▼ en el menú principal para posicionarse sobre la opción IDIOMA, y pulse **OK**.

Use las teclas ▲ y ▼ para elegir el idioma en el que se representan los menús. Una vez seleccionado, pulse **OK**.

• VERSIÓN

Para conocer la versión de firmware del equipo, use las teclas ▲ y ▼ en el menú principal para posicionarse sobre la opción VERSIÓN, y pulse **OK**.

Al pulsar, aparecerá la versión de software instalada, el número de serie y otros datos que son exclusivos para el servicio técnico y el fabricante (SW – es la versión de software y HW – es la versión de hardware).

• INICIALIZAR

Para reiniciar el sistema a los valores predeterminados de fábrica, use las teclas ▲ y ▼ en el menú principal para posicionarse sobre la opción INICIALIZAR, y pulse **OK**. Una vez esté en la pantalla INICIALIZAR pulse **OK** para reiniciar o pulse **X** para salir sin inicializar el módulo máster 41513.

IMPORTANTE: Al volver el sistema al estado inicial de fábrica se perderán todas las configuraciones personalizadas, listas de FM y favoritos.

• AJUSTES

Para realizar ajustes, use las teclas ▲ y ▼ en el menú principal para posicionarse sobre la opción AJUSTES, y pulse **OK**.

ANTENA EXT:

Pulse las teclas ▲ y ▼ de la derecha hasta que ANTENA EXT. aparezca seleccionado.

Use las teclas ▲ y ▼ de la izquierda para seleccionar la antena exterior (SI) o la antena interior (NO).

El uso de la antena interna es el recomendado.

Use antena exterior en caso de interferencias en la red (causadas por balastos electrónicos o fuentes de alimentación conmutadas).

ESTÉREO:

Pulse las teclas ▲ y ▼ de la derecha hasta que ESTEREO aparezca seleccionado.

Use las teclas ▲ y ▼ de la izquierda para seleccionar modo ESTEREO (SI) o modo MONO (NO) para los casos en que la recepción FM es deficiente.

RDS LIVE:

A través de RDS LIVE puede ver y actualizar, en tiempo real, la información emitida por la emisora seleccionada.

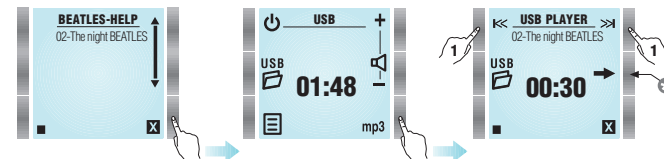
Pulse las teclas ▲ y ▼ de la derecha hasta que RDS LIVE aparezca seleccionado.

Use las teclas ▲ y ▼ de la izquierda para presentar la información RDS LIVE mientras escucha una emisora. Seleccione SI para activar RDS LIVE.

Seleccione NO para dejar el RDS sólo con el nombre de la emisora.

• Para acceder a la función USB hay que ir a MENÚ y seleccionar la función USB.

• Estando en USB pulsar **USB** y buscar en las carpetas y subcarpetas de música MP3 la canción deseada, para reproducirla pulsar **▶**.



• Una vez seleccionada la pista de audio y saliendo de la pantalla de carpetas a través de la tecla **X** (SALIR), se ha de pulsar la tecla **mp3** para entrar en el reproductor de archivos.

• Desde **mp3** podrá manejar la reproducción de las pistas de audio. Para adelantar o retroceder la pista de audio, como el tiempo (en sg.) de la misma, utilice las teclas << y >>.

• Una pulsación breve sobre estas teclas retrasa o adelanta la reproducción a la siguiente o anterior pista de audio.

• Una pulsación larga sobre estas teclas retrasa o adelanta en el tiempo la reproducción de una pista de audio, por el tiempo que se mantenga la pulsación.

• Para volver a manejar la reproducción de su memoria USB pulse la tecla **mp3**.

MODOS DE REPETICIÓN/REPRODUCCIÓN (pulsando la tecla **⏮**)

A Repetición de todas las pistas del directorio actual o carpeta seleccionada de manera infinita.

1 Repetición de 1 pista o canción de manera infinita.

RND RANDOM o SHUFFLE - Repetición aleatoria de todas las pistas de audio de la memoria USB, con independencia del directorio (carpeta) en el que se encuentren.

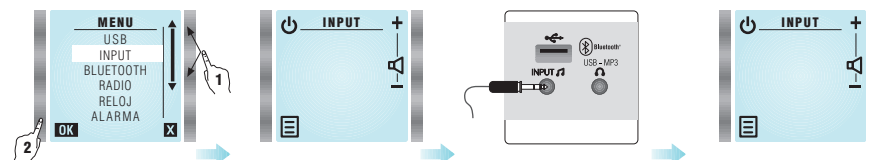
➡ Repetición continua de todas las pistas de audio de la memoria USB, con independencia del directorio (carpeta) en el que se encuentren.

NOTA: Cuando aparece la palabra BUSCANDO el equipo está buscando o no encuentra una memoria o Pen Drive en el conector USB.

Cuando aparece el símbolo **X** el equipo está buscando archivos tipo "MP3" o "WAV".

Input

Antes de activar esta función debe haber una entrada INPUT conectada a la toma Jack de 3.5 mm. INPUT del módulo 41518.



• Para acceder a la entrada INPUT hay que ir a MENÚ y seleccionar la función INPUT.

Conexión al módulo 41518 de entrada auxiliar USB, bluetooth® y de línea + salida de auriculares

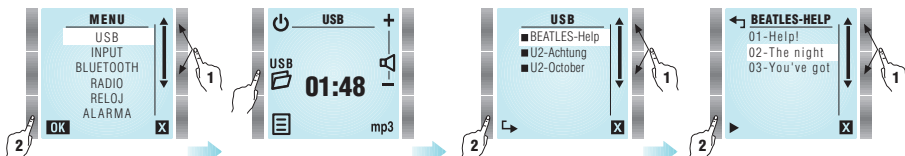
Los elementos que aparecen en el MENÚ, podrían variar en función de la configuración y equipos conectados.

El módulo 41518 se controla desde el módulo 41513 y al conectarlo se añaden prestaciones en el MENÚ.

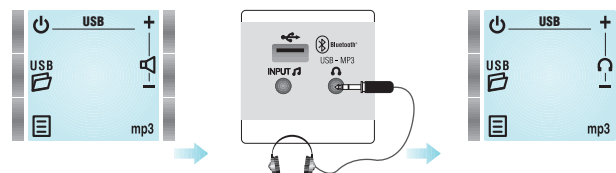
Las entradas USB, bluetooth® y de línea INPUT se activan mediante la tecla MENÚ (la función PHONES se activa al introducir el conector).

USB

Antes de activar esta función debe haber una memoria USB conectada a la toma USB del módulo 41518 conteniendo archivos de música en formatos MP3 o WAV convencionales.



Phones



NOTA:
La opción PHONES se activa desde cualquier fuente musical (USB, Radio, Bluetooth® e Input).
El ejemplo de pantalla que le mostramos es con USB.

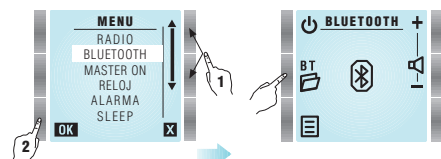
• Para acceder al modo auriculares PHONES hay que conectar el cable Jack de 3.5 mm. estéreo en la toma PHONES.

• Automáticamente se apagan los altavoces y el volumen a escuchar pasa a ser el último memorizado en el modo PHONES.

Para regular el volumen pulse las teclas + / -.

Bluetooth®

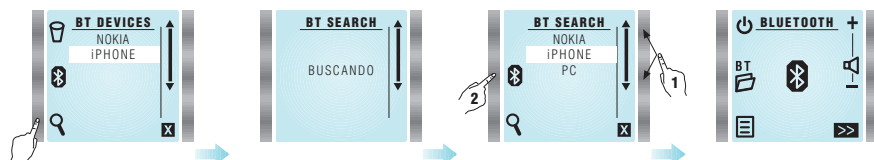
IMPORTANTE: Antes de seleccionar BLUETOOTH, se recomienda entrar en AJUSTES para cambiar el nombre del dispositivo "NOMBRE" y su clave de acceso "PIN" y así diferenciarlo de otros posibles dispositivos bluetooth® del entorno.



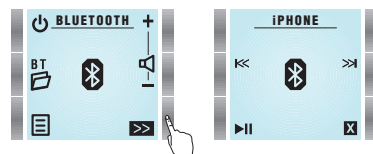
NOTA:

En caso de pérdida de red eléctrica o apagado repentino del bluetooth®, la opción BLUETOOTH puede tener un retardo de 14 segundos hasta su activación y visualización, mientras tanto aparece el símbolo

- Al seleccionar la opción BLUETOOTH y validarla mediante la tecla **OK**, el dispositivo bluetooth® se activa para ser visto por otros dispositivos.
- La búsqueda de dispositivos se puede hacer de 2 formas:
 - desde el dispositivo del que se vaya a emitir audio (móvil, portátil, iPad, tablet...), o bien
 - desde la carpeta de dispositivos bluetooth® que ve su módulo 41513 **BT**.
- Pulse la tecla **BT** para visualizar la lista de los dispositivos que ve y ha guardado.



- Pulse para buscar nuevos dispositivos que se visualizarán transcurridos 2 minutos.
- Seleccione el dispositivo a enlazar y pulse
- El dispositivo al que se ha enlazado pedirá la clave de acceso. Por defecto es "xxxx" (para modificarla entre en AJUSTES y cambie el nombre o el PIN).

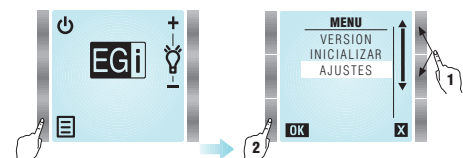


Bluetooth® enlazado.

Bluetooth® NO enlazado.

- Para desenlazar el dispositivo bluetooth®, entre en **BT** (BT DEVICES) seleccione el dispositivo a desenlazar y pulse la tecla . También se puede desenlazar desde el propio dispositivo bluetooth® (PC, Tablet, móvil...).
- Para cambiar la clave entre en el menú AJUSTES.
- El nombre de estos dispositivos es EGI 41518 ó 41518 y 4 números consecutivos ("EGI 41518 _ _ _ _") predefinidos de fábrica. Estos códigos vienen en una etiqueta adhesiva en la parte trasera del mando y en otra etiqueta suelta para el usuario.
- Para modificar este nombre entre en el menú AJUSTES y cambie el nombre en "NOMBRE".

Ajustes (opciones válidas solamente con el módulo 41518 conectado)

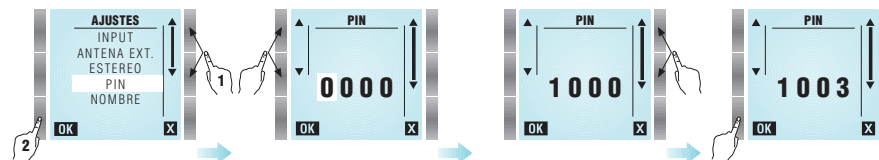


AJUSTES

Para seleccionar los ajustes especiales del módulo 41518 en la pantalla, pulse la tecla **MENÚ** . Posiciónese en AJUSTES y valide su selección con la tecla **OK**.

PIN

Con esta opción se puede cambiar el PIN BLUETOOTH® ("xxxx"), que viene dado de fábrica y que está indicado en las etiquetas, por otro que Ud. desee de 4 dígitos. Seleccione PIN en la pantalla de AJUSTES y pulse **OK** para validar. Para seleccionar el dígito a cambiar pulse las 2 teclas superiores de la izquierda. Para modificar el dígito a cambiar pulse las 2 teclas superiores de la derecha. Para validar el nuevo PIN pulse **OK**. Si no quiere cambiar el PIN, para salir pulse **X**.



NOMBRE

IMPORTANTE: Recomendamos realizar esta operación antes de activar bluetooth® o enlazarlo.

Con esta opción se puede cambiar el nombre del dispositivo BLUETOOTH® que viene dado por defecto de fábrica "EGI 41518 _ _ _ _" por otro que Ud. desee (dispone de hasta 14 caracteres).

Seleccione NOMBRE en la pantalla de AJUSTES y pulse **OK** para validar.

La pantalla le ofrecerá varios nombres genéricos, seleccione uno y pulse **OK** para modificar el nombre o mantenerlo.

Para seleccionar el carácter a cambiar pulse las 2 teclas superiores de la izquierda.

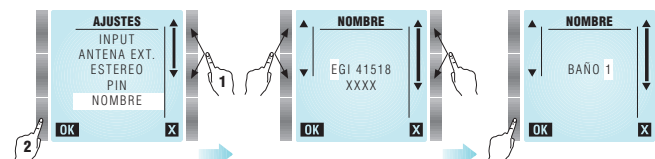
Para modificar el carácter a cambiar pulse las 2 teclas superiores de la derecha.

Para validar el nuevo NOMBRE pulse **OK**.

Si no quiere cambiar el NOMBRE, para salir pulse **X**.

NOTA: Se recomienda que antes de buscar estos dispositivos en otros equipos, cambie los nombres y pines para tener la visualización definitiva.

Antes de modificar estas opciones y para que los cambios se hagan oportunos, se recomienda omitir o borrar los anteriores nombres de sus dispositivos y volver a buscarlos para ver los nombres y dispositivos actualizados.



Resolución de incidencias

Problema

- El equipo no responde. La pantalla está apagada.

- Pantalla encendida con visualización, pero no hay audio.

- Recepción FM deficiente.
(El módulo 41513 dispone de antena automática a través del cable de red eléctrico. En caso de existir interferencias o tener una señal débil, conecte una antena exterior y cámbiela en el menú AJUSTES).

- El equipo no ve el dispositivo bluetooth® con el que lo quiere enlazar.

- Cuando se va la tensión eléctrica del equipo, éste no recupera la hora automáticamente, de modo que queda constantemente parpadeando unas rayas en las posiciones del reloj en pantalla.

- El equipo no muestra la hora en pantalla.

Posible solución

- Pulse cualquier tecla para respuesta.
- Revise la alimentación a red.

- Compruebe que está en una fuente de sonido con música, sintonizando una emisora con programación o reproduciendo una canción.
- Compruebe que el nivel de volumen no está al mínimo.
- Compruebe la correcta conexión de los altavoces en la regleta.

- Conecte en el módulo 41513 una antena FM externa utilizando cable coaxial apantallado en los conectores habilitados o compruebe que ésta está correctamente conectada.
- Compruebe el tipo de antena seleccionada en el menú de opciones.
- Retire el equipo de balastos electrónicos u otros equipos (fluorescentes...).

- Compruebe que el dispositivo bluetooth® que quiere enlazar no sólo tiene activada la funcionalidad BLUETOOTH, sino que ésta está configurada como visible a otros usuarios, de modo que no está en modo BLUETOOTH invisible.

- Compruebe que la última vez que ajustó la hora en el equipo, esta operación se realizó en el modo de ajuste automático del reloj, a través de una emisora FM con RDS que emita la hora.
- Ajuste el reloj en modo de ajuste automático, para que en una próxima caída de tensión, el equipo pueda introducir la hora de forma autónoma a la vuelta de la tensión.

- Compruebe que en ajuste manual de reloj no se haya eliminado la hora.
- Ajuste el reloj en el modo automático o manual.



WALL RADIO 41518

play & sound®

HIGH QUALITY SOUND STEREO USB-MP3 Bluetooth®

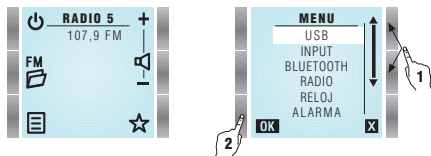
es manual de uso

41518 Módulo auxiliar para Wall Radio 41513 con line IN, USB, auriculares y bluetooth®.

Funcionamiento

Activación

Al conectar el módulo 41518 a través del módulo 41513, podrá entrar en los menús pulsando la tecla y seleccionar las opciones USB, INPUT o BLUETOOTH para escuchar la música de estos.



• USB

La toma USB está diseñada para la conexión a dispositivos de memoria que no consuman más de 100 mA a 5 V_{cc}. De esta manera reproducirá todos los archivos MP3 y WAV que encuentre navegando por el menú.

Se activa entrando en MENÚ y pulsando la opción USB.

• INPUT

La toma INPUT se activa entrando en MENÚ y seleccionando la opción INPUT.

Dicha toma permite conectar cualquier entrada de línea estéreo procedente de señales de reproductores MP3, walkman®, discman, PC, tablets y teléfonos móviles.

• BLUETOOTH

La señal de bluetooth® se activa entrando en MENÚ y seleccionando la opción BLUETOOTH.

Para obtener el nombre (Friendly Name) y el código PIN de bluetooth®, lea la etiqueta trasera del módulo 41518.

• AURICULARES (PHONES)

La toma de auriculares se activa automáticamente al ser conectada en la toma PHONES.

Al conectarse, la señal de altavoces se apaga y aparece la última posición ajustada de volumen de los auriculares.

Para volver a escuchar a través de los altavoces desconecte la toma de auriculares.

Para más información sobre el funcionamiento, lea el apartado **Conexión al módulo 41518 de entrada auxiliar USB y de línea + salida de auriculares** en las instrucciones de uso del módulo 41513.



AIR RADIO 41517 41018 41019

play & sound®

HIGH QUALITY SOUND STEREO multiroom Bluetooth®

es manual de uso

41517 Módulo máster amplificado con conectividad bluetooth®, FM/RDS, input y multiroom

41018 Kit XS audio bluetooth® para salas de 30 m²

41019 Kit XXS audio bluetooth® para salas de 20 m²

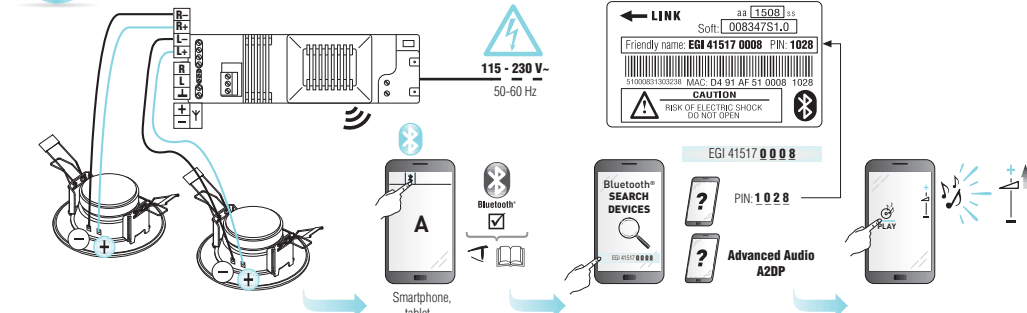
Nota

Recuerde que además del funcionamiento solo en modo Bluetooth®, para sacarle las máximas prestaciones con FM, multiroom, reloj, alarma y entrada INPUT; se recomienda adquirir el mando a distancia 41514.

Antes de comenzar a utilizar el amplificador máster, recuerde que la alimentación de red debe estar correctamente conectada y activada entre 115 y 230 V~ 50/60Hz.

Debido a que estos equipos se comunican por radiofrecuencia, dependiendo del entorno de interferencias y objetos, la comunicación puede sufrir alteraciones.

Al no disponer de leds indicadores para poder verificar su correcto funcionamiento, debe existir al menos un altavoz conectado a una o mejor a las dos salidas estéreo de altavoces Left y Right. Este amplificador permite su funcionamiento con etapas de potencia adicionales, conectando las salidas del 41517 **L+**, **R+** y **4 (GND) OUT** del módulo, a las entradas input **+L**, **+R** y **GND** de las etapas de potencia E17G/D, 40425 y 40430.



Funcionamiento solo en modo bluetooth® sin mando a distancia

Primera conexión

El módulo máster 41517 al recibir alimentación de red y no estar vinculado con ningún mando a distancia 41514, funciona solamente en modo Bluetooth®. Por ello, al recibir alimentación de red por primera vez o tras un corte de suministro eléctrico y vuelta del mismo, el módulo máster se queda en posición stand-by, a la vez que se visualiza el Bluetooth®, para que otros dispositivos bluetooth® puedan verlo y lograr su vinculación.

El nombre (Friendly Name) por defecto que se visualizará en las pantallas de búsqueda de dispositivos bluetooth® será: **"EGI 41517 xxxx"**.

Siendo **EGI** la marca, **41517** la referencia del producto y los 4 últimos dígitos aleatorios **xxxx** los números correspondientes al número de serie o Mac de cada modelo 41517.

Para diferenciar entre varios 41517, cada "Friendly Name" aparece como código en una etiqueta suelta adhesiva en el embalaje y en otra etiqueta pegada en la parte inferior de la carcasa de cada módulo. De esta forma, nos permite conocer el módulo máster 41517 al que nos estamos conectando.

Enlazamiento a través de código PIN

En las etiquetas entregadas aparece un **password** o código **PIN "xxxx"** de 4 cifras aleatorias que debe introducir para poder terminar la vinculación con nuestro dispositivo bluetooth®. Una vez enlazado y vinculado, el dispositivo comenzará a sonar.

ATENCIÓN: Se recomienda no perder la etiqueta entregada en el embalaje y pegada en el producto, para que siempre se pueda disponer de los códigos **Friendly Name** y **PIN**.

Encendido ON

Una vez enlazado, el amplificador máster se activa **ON** y se enciende en modo reproducción de audio Bluetooth®, con el volumen interno al máximo y con un ajuste de agudos y graves adecuado de fábrica, para poder escuchar la música Bluetooth®, de forma óptima y eficiente.

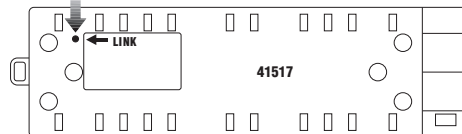
A partir de este momento, el volumen general y la selección de música, se hará siempre de forma independiente desde el dispositivo bluetooth® enlazado.

NOTA: Para poder desconectarse, desenlazarse o desvincularse del equipo, se puede realizar de dos maneras, una alejándose por pérdida de señal lejana, o mediante la desvinculación de bluetooth® desde nuestro dispositivo.

Automáticamente, el módulo máster pasa a modo stand-by, apagando el amplificador y dejando de nuevo la visualización de Friendly Name Bluetooth® activada, para permitir volver a conectarnos de nuevo a él, bien desde nuestro actual dispositivo personal bluetooth®, o bien desde cualquier otro nuevo dispositivo.



Parte trasera del módulo máster 41517 para acceder a la tecla interna **LINK**.



Ajuste de volumen interno

Una vez vinculado por Bluetooth®, el equipo viene de fábrica con volumen al máximo en posición alta. Sin embargo, el módulo 41517 permite fijar o limitar una regulación de volumen desde el botón de **LINK** ubicado en la parte inferior del módulo máster 41517, que mediante pulsaciones cortas permite su regulación desde el máximo hasta el mínimo con reducciones de -6 dB hasta un total de -68 dB, en 12 pulsaciones.

Una vez ajustado ese volumen, éste se memoriza y no se pierde incluso en caso de pérdida de red. Solo se puede borrar dicho volumen modificándolo de nuevo o realizando la operación de RESET de fábrica a través del mismo botón, pulsándolo durante más de 6 sg.

ATENCIÓN: Tenga en cuenta que si se realiza una operación de RESET, todo el equipo volverá a los ajustes de fábrica.

NOTA: En la posición Bluetooth®, el usuario dispone de la regulación de volumen independiente desde su dispositivo bluetooth®, desde el cual le recomendamos utilice dicho servicio, dejando el módulo 41517 prácticamente al máximo, no solo para sacarle el máximo rendimiento, sino para tener un control más cómodo del mismo.

Botón de set-up, link o volumen

El botón de **LINK** tiene tres funciones básicas:

1. Mediante pulsaciones cortas permite la reducción o limitación del volumen de salida, en 12 pulsaciones de -6 dB hasta un total de -68 dB. En la última pulsación, el volumen vuelve al máximo y vuelve a bajar nuevamente completando el ciclo. Este volumen se queda memorizado en memoria ROM incluso con pérdida de red eléctrica.
2. Mediante una sola pulsación corta, no solo se baja el volumen -6 dB, sino que el equipo se pone en modo Linkeable para vincularse mediante señal "Zigbee" con mandos a distancia EGi 41514.
3. Mediante una pulsación larga de más de 6 sg, se produce un RESET del módulo máster, volviendo a los ajustes de fábrica y perdiendo todos los cambios que se hayan realizado. El volumen pasa al máximo, el Friendly Name de Bluetooth®, el PIN y el código de vinculación Zigbee para mandos a distancia 41514, vuelven todos al original de fábrica que se indican en la etiqueta pegada en el propio equipo y en la etiqueta adicional que se entrega suelta en el embalaje de origen.

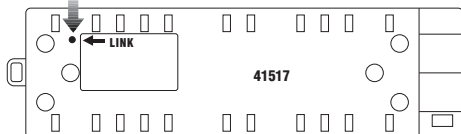
Funcionamiento modo completo con Bluetooth, FM/RDS, aux. Input y multiroom, a través de mando a distancia EGi 41514

Primera conexión

El módulo máster 41517 al recibir alimentación de red y no estar vinculado con ningún mando a distancia 41514, funciona solamente en modo Bluetooth®.

Para que pueda realizar el resto de los servicios de que dispone como FM/RDS, multiroom, aux. INPUT, reloj, alarma, sleep y ecualización, es necesario vincular este equipo 41517 con uno o varios mandos a distancia 41514.

Parte trasera del módulo máster 41517 para acceder a la tecla interna **LINK**.



Vinculación con mando a distancia 41514

El módulo máster permite ser controlado desde uno o varios mandos a distancia 41514 para ser manejado por varias personas. De este modo, un mando 41514 puede manejar 5 equipos 41517, o bien un máster 41517 puede ser manejado por 15 mandos a distancia 41514.

Los mandos a distancia 41514 se comunican con el módulo máster 41517, a través del protocolo de comunicación por radio frecuencia "RF Zigbee".

- Para linkar estos equipos, pulse la tecla inferior **LINK** de SET-UP del módulo 41517 (éste pasará a modo de vinculación manual Zigbee).

Seguidamente pulse a la vez las dos teclas superiores de la derecha **↗** y **↘**, del mando a distancia 41514 (VINCULAR A NUEVO RECEPTOR) y a continuación aparecerá la palabra VINCULANDO. Cuando termine la vinculación aparecerá la frase VINCULADO A NUEVO RECEPTOR y entonces habrá terminado el proceso de linkado de alta en el equipo, le ordena cualquier instrucción, este pasará automáticamente a trabajar en modo completo.

- Otra manera de vincularse al módulo 41517 a través del mando a distancia 41514, se basa en forzar la vinculación introduciendo el código PIN que aparece en la etiqueta inferior del módulo máster 41517, desde el mando a distancia 41514.

Pulse la tecla **PIN** del mando a distancia 41514.

Teclee el código PIN xxxx y pulse la tecla **OK**. Le aparecerá en la pantalla la palabra VINCULANDO y cuando se haya vinculado, aparecerá VINCULADO A NUEVO RECEPTOR.

Una vez vinculado, el módulo máster 41517 solo atenderá las instrucciones recibidas por él o los mandos a distancia 41514 que se hayan vinculado con este, y el Bluetooth® solo se podrá activar desde el mando a distancia 41514. En caso de pérdida de luz, el equipo quedará visible en Bluetooth®, pero si algún mando a distancia 41514 previamente dado de alta en el equipo, le ordena cualquier instrucción, este pasará automáticamente a trabajar en modo completo.

Para más detalles e información de trabajo en este modo, lea el manual de instrucciones del mando a distancia 41514, para poder utilizar las prestaciones adicionales (FM, multiroom, input, reloj, alarma, sleep y Bluetooth®).

Resolución de incidencias

Problema

- El módulo no responde con ninguna reacción.
- El módulo se visualiza en Bluetooth®, pero no se oye nada después de realizar la vinculación.
- Una vez linkado el módulo 41517 y vinculado al mando a distancia 41514, si pulsamos el botón **LINK** se apaga la música.
- El módulo 41517 está con alimentación, pero ni se visualiza en Bluetooth®, ni tampoco responde a un mando a distancia 41514.

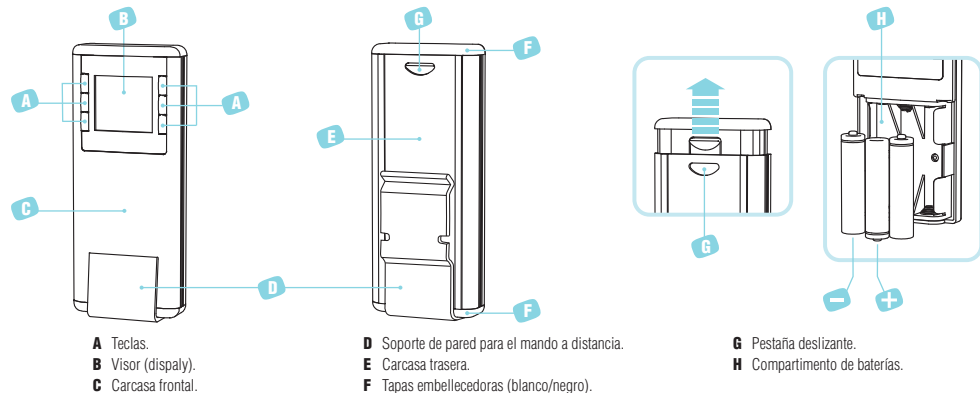
Posible solución

- Compruebe si el amplificador máster está recibiendo por la entrada **L y N**, corriente eléctrica alterna de 115 a 230 V~ de 50/60 Hz.
- Compruebe si los altavoces están correctamente conectados a las salidas **L+ / L- y R+ / R-** de la parte trasera, que no existan cortocircuitos en cualquiera de los dos canales **L y R** y que la línea de altavoces dispone de la impedancia mínima de 4 Ohms. Asegúrese de haber vinculado un equipo bluetooth®, subiendo el volumen al máximo, por si acaso.
- Si utilizando el sistema en modo completo multiroom, pulsa brevemente el botón **LINK**, el módulo máster 41517 se apaga a stand-by para poder permitir otra vinculación directa. Por ese motivo, se apaga la música. Una vez hecho esto, pulsando cualquier tecla del mando a distancia, vuelve a tener el control del mismo.
- Es probable que exista otro mando a distancia 41514 (previamente linkado), que nos este ocupando esas instrucciones. Revisar el estado de los mandos a distancia que están siendo utilizados en la instalación.

es manual de uso

41514 Mando a distancia (bluetooth®, FM/RDS, input y multiroom)

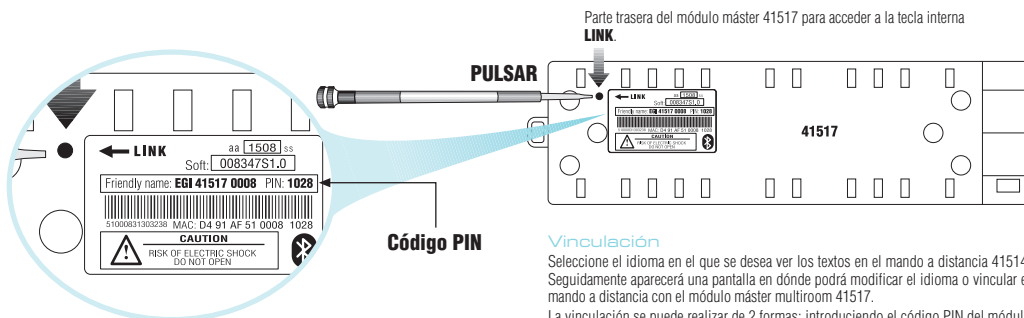
Componentes principales



Vinculación y configuración de los módulos 41514 y 41517

Antes de comenzar a utilizar el amplificador máster, recuerde que la alimentación de red debe estar correctamente conectada y activada entre 115 y 230 V~ 50/60Hz. Un mando a distancia 41514 puede comunicarse por radio con un máximo de 5 módulos de techo 41517 mientras que un módulo 41517 puede llegar a ser controlado por 15 mandos a distancia 41514 distintos (además de poderse utilizar individualmente en modo bluetooth).

NOTA: Todas las modificaciones realizadas a través del mando a distancia 41514, se realizan realmente en el módulo máster 41517.



Introduciendo el código PIN:

Una vez seleccionado el idioma, pulse la tecla PIN.

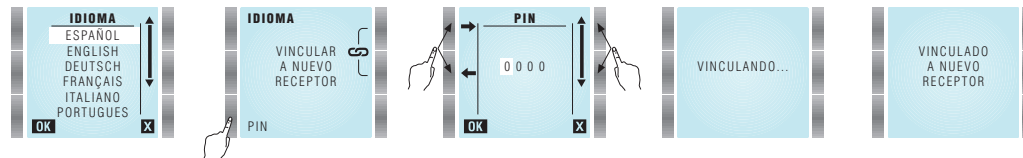
Introduzca el código PIN (a través de las 4 teclas superiores) que aparece en la etiqueta inferior de la carcasa del módulo, o en una etiqueta suelta adhesiva que se encuentra en el embalaje del módulo máster multiroom 41517 que desea vincular.

Una vez introducido el código PIN o password pulse la tecla **OK**. Aparecerá en la pantalla **VINCULANDO...** mientras los equipos intentan vincularse.

Ya vinculados, en la pantalla aparecerá **VINCULADO A NUEVO RECEPTOR**.

A partir de aquí el mando a distancia ya reconoce el módulo máster al que se ha vinculado y podrá manejar todas las funciones del mismo. Podrá vincular hasta 4 módulos máster adicionales entrando en el menú **VINCULOS**.

En caso de fallo el mando a distancia volverá a la pantalla anterior para repetir la operación. Asegúrese de introducir correctamente el código PIN del módulo máster seleccionado.



Pulsando el botón LINK:

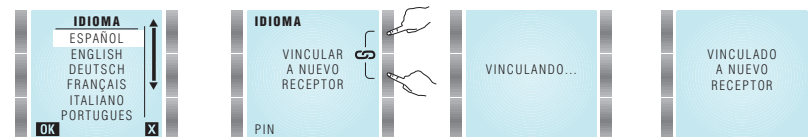
Una vez seleccionado el idioma; a través de un micro destornillador o de un clip, pulse mediante una pulsación corta la tecla interna **LINK** del módulo máster 41517 que desee vincular.

Dispondrá de 1 minuto para pulsar durante 0.5 sg. las 2 teclas a la vez **LINK** en el mando a distancia 41514. Aparecerá en la pantalla **VINCULANDO...** mientras los equipos intentan vincularse. Ya vinculados, en la pantalla aparecerá **VINCULADO A NUEVO RECEPTOR**.

A partir de aquí el mando a distancia ya reconoce el módulo máster al que se ha vinculado y podrá manejar todas las funciones del mismo. Podrá vincular hasta 4 módulos máster adicionales entrando en el menú **VINCULOS**.

En caso de fallo el mando a distancia volverá a la pantalla anterior para repetir la operación. Asegúrese de pulsar correctamente la tecla interna **LINK** del módulo máster seleccionado, y seguidamente pulse de nuevo durante 0.5 sg. las 2 teclas a la vez **LINK** en el mando a distancia 41514.

NOTA: En caso de que se intente vincular un mando ya vinculado a un módulo de techo al cual ya se hubiera vinculado previamente, el mando no lo admitirá y esto se verá como un fallo en la vinculación. Para poder volver a vincular un mismo módulo de techo, éste deberá ser previamente borrado manualmente del mando a distancia 41514 desde la opción **ELIMINAR** del menú **VINCULOS**.



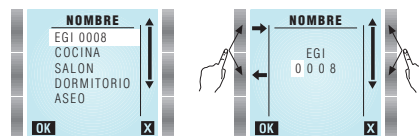
Configuración

Una vez vinculados los equipos, aparecerá una serie de nombres que Ud. podrá asignar a cada módulo máster vinculado.

El primer nombre que se ofrece en la lista, es el que tiene originalmente el módulo máster 41517 al salir de fábrica (siempre y cuando no se haya modificado previamente por el usuario).

Todos ellos son configurables por lo que si se selecciona uno de ellos pulsando **OK**, aparecerá otra pantalla con ese nombre para que se le pueda añadir una numeración (por ejemplo EGI 0009) o cambiar el nombre a su gusto.

Una vez modificado el nombre del módulo máster 41517, recuerde que este se modificará a su vez en el Friendly Name Bluetooth® del mismo módulo.



Una vez cambiado y/o confirmado el nombre deseado, se mostrará la pantalla **AJUSTES** donde podrá especificar si el módulo tiene una fuente de audio conectada a la entrada **INPUT** y seleccione **SÍ** o **NO** para ello.

El equipo, por defecto, dispone de antena a través del cable de red. En caso de existir poca señal de FM, en la opción **ANTENA EXT.** seleccione **SÍ** para activar la antena exterior y mejorar la recepción de las emisoras mediante un cable de antena conectado en la regleta exterior. Señal **ESTEREO** le permite seleccionar el sonido del equipo en mono o estéreo. Pulse **SÍ/NO** para ello.

Una vez finalizados todos los ajustes, pulse la tecla **X** (**SALIR**) para continuar con el funcionamiento del equipo.

Funcionamiento

Primera conexión

Pulse la tecla de encendido **ON**.

Autoscan

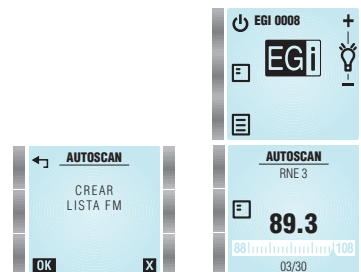
Aparece la opción de realizar el proceso de **AUTOSCAN** para memorizar todas las emisoras con un correcto valor de emisión en la memoria del equipo.

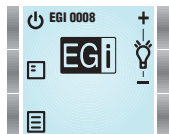
Pulse la tecla **OK** para realizarlo o la tecla **X** (**SALIR**) para continuar sin el proceso de autoscan.

El proceso de autoscan realiza una búsqueda automática de las emisoras FM* con mayor potencia y obtiene los datos de RDS (esta operación puede durar 2 minutos aproximadamente).

(* Hasta 30 emisoras + 6 en modo manual.

Para volver a realizar el proceso de autoscan, entre en **MENÚ** y seleccione la opción **AUTOSCAN**.





Ajustes de MENÚ (para entrar pulse la tecla MENÚ)

• RELOJ

Puede ajustar el reloj de forma automática (sincronizándolo con una emisora que envíe la hora en la información RDS) o manual.

Siempre que el ajuste del reloj se haya realizado en modo automático, si el equipo pierde en un momento dado la tensión de red eléctrica, a la vuelta de ésta, el equipo buscará la hora de forma autónoma, cuando el mando se encienda o quede en stand-by.

Ajuste automático:

Para realizar este ajuste la radio debe estar activada. En el menú RELOJ seleccione AUTO.

Pulse la tecla **FM** y elija la emisora que proporcione la señal de reloj por RDS (esta señal aparece en radios estatales).

Espere 1 ó 2 minutos a que el reloj se sincronice y pulse **OK**. Si no aparece la hora es que la emisora seleccionada no emite hora. Cambie a otra emisora.

Ajuste manual:

Para ajustar el reloj, use las teclas **▲** y **▼** para colocarse sobre la opción, y pulse **OK**.

Use las teclas **+** y **-** para aumentar el valor de las horas (aparece HORAS seleccionado).

Cuando termine, pulse la tecla **▼** para ajustar los minutos de la misma forma que las horas. Cuando todo esté correcto, pulse la tecla **OK**.

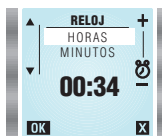
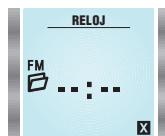
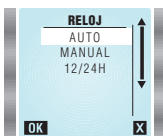
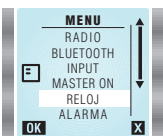
Una vez que el reloj está configurado, si vuelve al menú RELOJ, la tecla **OK** es sustituida por **■**.

Si pulsa la tecla **■** desaparecerá la hora del display en modo reposo y eliminará la hora.

Modo 12-24 horas:

Para cambiar el modo de presentación de la hora, pulse la tecla **▼** hasta que aparezca resaltado 12H/24H.

Luego, pulse la tecla 12-24H para elegir la opción adecuada. Pulse **OK** para confirmar.



Pantalla principal

Encender/apagar el equipo

Pulse la tecla **⏻** para encender/apagar el equipo.

Con el mando apagado, las teclas **+** y **-** aparecen en modo ajuste de retroiluminación.

Esto permite ajustar el nivel de iluminación del display con el mando en reposo.

NOTA: En caso de pérdida de red eléctrica, al encender de nuevo el equipo éste siempre accede a modo RADIO.

Regulación de volumen

Siempre que el módulo esté encendido podrá subir o bajar el volumen mediante las teclas **+** y **-**.

Una pulsación corta modifica el volumen paso a paso y una pulsación mantenida permite el cambio acelerado.

NOTA: Esta función aparece en pantalla, siempre que esté activada cualquier fuente de sonido y se encuentre en la pantalla de reposo de la fuente seleccionada.

Lista FM

Pulse la tecla **FM** para ver todas las emisoras sintonizadas.

Usar las teclas **▲** y **▼** para seleccionar la emisora. Se visualiza el nombre. Si la emisora no emite información RDS se visualiza la frecuencia.

Cuando vea seleccionada la emisora que desea escuchar, pulse la tecla **OK**.

Si decide no salir de LISTA FM y desea añadir emisoras a la lista de FAVORITOS pulse la tecla **★**.

Para quitar una selección de la lista de FAVORITOS vuelva a pulsar la tecla **★** FAVORITOS.

Si desea eliminar una emisora de la LISTA FM, selecciónela y pulse **⌫** (ELIMINAR).

Si la emisora que desea eliminar pertenece a **★** FAVORITOS entre en FAVORITOS y pulse la tecla **⌫** (ELIMINAR).

Si elimina una emisora de la LISTA FM, desaparecerá permanentemente.

Si desea recuperarla deberá resintonizar posteriormente mediante FM MANUAL.

Puede abandonar el menú en cualquier momento pulsando la tecla **⌫** (SALIR).

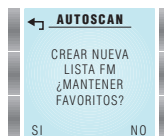
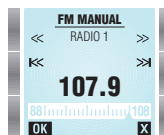
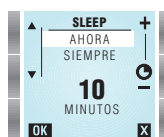
★ Lista de favoritos

Puede seleccionar hasta 6 emisoras preferidas.

Para elegirías, pulse **★** añadir a FAVORITOS desde la LISTA FM. La emisora seleccionada se añadirá a la lista de favoritos en la primera posición libre.

También puede añadir una emisora desde **★** FAVORITOS, usando las teclas **▲** y **▼** para seleccionar una posición vacía y a continuación la tecla **FM**. De esta manera, aparecerá la lista de emisoras disponible, donde podrá seleccionar la emisora que desea añadir a **★** FAVORITOS.

Para borrar una emisora favorita selecciónela con las teclas **▲** y **▼** y pulse sobre la tecla **⌫** (ELIMINAR).



• ALARMA

Para ajustar la alarma, use las teclas **▲** y **▼** en el menú principal para posicionarse sobre la opción ALARMA, y pulse **OK**.

Use las teclas **+** y **-** para modificar el valor de las horas (aparece HORAS seleccionado).

Cuando termine, pulse las teclas **▲** y **▼** para ajustar los minutos de la misma forma que las horas.

Pulse la tecla **⌫** (MÁS) para seleccionar el tipo de alarma.

La alarma tendrá el mismo volumen que el utilizado durante su programación.

Mediante las teclas **◀◀** y **▶▶** puede elegir entre alarma mediante radio FM un día **📻**, alarma mediante buzzer un día **🔊**, alarma mediante radio FM todos los días **📻** o alarma mediante buzzer todos los días **🔊**.

Cuando todo esté correcto, pulse la tecla **OK**.

En la pantalla principal aparecerá la hora de activación y el tipo de alarma.

Al sonar la alarma podrá apagarla de 2 maneras: STOP (parar alarma) o SNOOZE (repetición cada 9 minutos).

Si al transcurrir 10 minutos, la alarma no ha sido desactivada ésta se apagará definitivamente.

Para borrar la alarma memorizada entre en el menú ALARMA y pulse la tecla **⌫**.

• SLEEP (TEMPORIZADOR)

Para ajustar la función temporizador, use las teclas **▲** y **▼** en el menú principal para posicionarse sobre la opción SLEEP, y pulse **OK**.

Use **▲** o **▼** para seleccionar si desea activar el temporizador una sola vez (AHORA) o cada vez que encienda el equipo (SIEMPRE).

Pulse **+** y **-** para ajustar el tiempo de desconexión.

Pulse **OK** para guardar la selección.

Para desactivar SLEEP seleccione 0 minutos.

• CONTROL DE ILUMINACIÓN

Iluminación con el mando encendido:

Para ajustar la intensidad de la iluminación de la pantalla, use las teclas **▲** y **▼** en el menú principal para posicionarse sobre la opción ILUMINACIÓN, y pulse **OK**.

Modifique la iluminación con las teclas **+** y **-**. Una vez modificado pulse la tecla **⌫** (SALIR).

Iluminación con el mando en reposo (Stand-by):

Use las teclas **+** y **-** para aumentar o disminuir el nivel de iluminación del display.

Con el mando en reposo puede llegar a oscurecer totalmente el display.

• ECUALIZAR

Para ajustar los graves y agudos, use las teclas **▲** y **▼** en el menú principal para posicionarse sobre la opción ECUALIZAR, y pulse **OK**.

Mediante este ajuste puede modificarse el nivel de graves y agudos.

Use **▲** o **▼** para seleccionar graves **🔊** o agudos **🔊**.

Una vez seleccionado, pulse **+** o **-** para aumentar o disminuir el nivel de frecuencias graves o agudas.

Una vez modificado, pulse la tecla **OK** (ACEPTAR) o la tecla **⌫** (SALIR).

• FM MANUAL

Para seleccionar manualmente la frecuencia FM, use las teclas **▲** y **▼** en el menú principal para posicionarse sobre la opción FM MANUAL, y pulse **OK**.

Mediante la pulsación de **◀◀** o **▶▶** se sube o baja la frecuencia en la banda FM en pasos de 100 kHz.

Si se desea una búsqueda automática, mediante la pulsación de **◀◀** o **▶▶** se sube o baja en la banda FM de forma automática hasta que se encuentra una emisora FM de suficiente intensidad.

Cuando encuentre la emisora (tanto en modo manual como automático) si espera unos instantes, una vez sintonizada la emisora, aparecerá la información RDS*.

Si esta información viene en varias partes, pulse la tecla **OK** cuando visualice el texto con el que desee identificar la emisora. Esta emisora se añade a la lista FM si existe espacio en la memoria.

Pueden almacenarse un máximo de 36 emisoras (30 en autoscán + 6 manuales).

(*) No todas las emisoras transmiten información RDS, si no aparece el texto de RDS pulse **OK**.

• AUTOSCAN

Para seleccionar el modo de búsqueda y registro automático de emisoras FM, use las teclas **▲** y **▼** en el menú principal para posicionarse sobre la opción AUTOSCAN.

Al pulsar AUTOSCAN se vuelve a crear la lista de emisoras FM. Puede elegir entre mantener la lista de emisoras favoritas o eliminarla. El proceso de autoscán puede tener una duración de varios minutos.

Para salir sin autoscán pulse la tecla **⌫**).

• VINCULOS

El menú VINCULOS permite al mando a distancia 41514 vincularse a otros módulos máster 41517.

El número máximo de módulos máster que permite vincular es 5. De esta forma con un solo mando a distancia podrá gestionar individualmente 5 habitaciones e incluso cambiarles el nombre. Sin embargo, el módulo máster multiroom 41517 puede vincular hasta 15 mandos a distancia 41514.

Este menú permite concretamente eliminar o añadir módulos máster 41517 al mando a distancia 41514; para ello siga estas instrucciones.

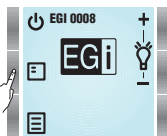
• Para entrar en el menú VINCULOS use las teclas **▲** y **▼** en el menú principal para posicionarse sobre la opción VINCULOS, y pulse **OK**.

• Para añadir otro módulo máster pulse la opción AÑADIR y aparecerá una pantalla donde podrá vincular de 2 maneras diferentes, mediante la introducción del código PIN o mediante la tecla trasera **LINK** del módulo máster 41517 (véase el apartado anterior "Vinculación").

• Si desea cambiar el nombre de la zona, vaya al MENÚ general, entre en AJUSTES y modifique el nombre en el apartado NOMBRE.

• Para eliminar una vinculación en el mando a distancia pulse la opción ELIMINAR.

• A continuación, aparecerá una pantalla donde verá las zonas vinculadas y Ud. podrá seleccionar directamente la zona a eliminar. Una vez pulsada quedará eliminada de la memoria del mando a distancia 41514. Si no desea eliminar ninguna zona, pulse la tecla **⌫** (SALIR).



CÓMO SELECCIONAR EL MÓDULO MÁSTER O ZONA A CONTROLAR:

En caso de que se haya vinculado más de un módulo máster 41517 al mando a distancia 41514, si el mando no se puede comunicar con el módulo que tenga seleccionado en un momento dado, se ofrecerá directamente la posibilidad de elegir otro equipo o el mismo, que se verá seleccionado en blanco (si sólo hay un vínculo se mostrará igualmente esta pantalla).

Para más información lea el apartado "Cómo cambiar de zona".

• IDIOMA

Para seleccionar el idioma del menú, use las teclas ▲ y ▼ en el menú principal para posicionarse sobre la opción IDIOMA, y pulse **OK**.

Use las teclas ▲ y ▼ para elegir el idioma en el que se representan los menús. Una vez seleccionado, pulse **OK**.

• VERSIÓN

Para conocer la versión de firmware del equipo, use las teclas ▲ y ▼ en el menú principal para posicionarse sobre la opción VERSIÓN, y pulse **OK**.

Al pulsar, aparecerá la versión de software instalada, el número de serie y otros datos que son exclusivos para el servicio técnico y el fabricante (SW – es la versión de software y HW – es la versión de hardware).

• INICIALIZAR

Para reiniciar el sistema a los valores predeterminados de fábrica, use las teclas ▲ y ▼ en el menú principal para posicionarse sobre la opción INICIALIZAR, y pulse **OK**. Una vez esté en la pantalla INICIALIZAR pulse **OK** para reiniciar o pulse **X** para salir sin inicializar el módulo máster 41517.

IMPORTANTE: Al volver el sistema al estado inicial de fábrica se perderán todas las configuraciones personalizadas, listas de FM y favoritos.

• AJUSTES

Para realizar ajustes, use las teclas ▲ y ▼ en el menú principal para posicionarse sobre la opción AJUSTES, y pulse **OK**.

INPUT:

Use las teclas ▲ y ▼ de la izquierda para activar la entrada INPUT SI para poder verla y seleccionarla en el MENÚ general; o INPUT NO para no activarla y que no aparezca en el MENÚ general.

ANTENA EXT:

Pulse las teclas ▲ y ▼ de la derecha hasta que ANTENA EXT. aparezca seleccionado.

Use las teclas ▲ y ▼ de la izquierda para seleccionar la antena exterior (SI) o la antena interior (NO).

El uso de la antena interna es el recomendado.

Use antena exterior en caso de interferencias en la red (causadas por balastos electrónicos o fuentes de alimentación conmutadas).

ESTÉREO:

Pulse las teclas ▲ y ▼ de la derecha hasta que ESTÉREO aparezca seleccionado.

Use las teclas ▲ y ▼ de la izquierda para seleccionar modo ESTÉREO (SI) o modo MONO (NO) para los casos en que la recepción FM es deficiente.



• PIN

Con esta opción se puede cambiar el PIN BLUETOOTH® ("xxxx"), que viene dado de fábrica y que está indicado en las etiquetas, por otro que Ud. desee de 4 dígitos.

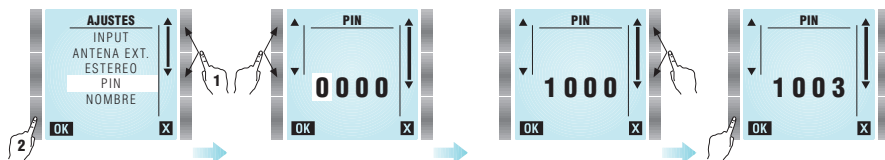
Selecione PIN en la pantalla de AJUSTES y pulse **OK** para validar.

Para seleccionar el dígito a cambiar pulse las 2 teclas superiores de la izquierda.

Para modificar el dígito a cambiar pulse las 2 teclas superiores de la derecha.

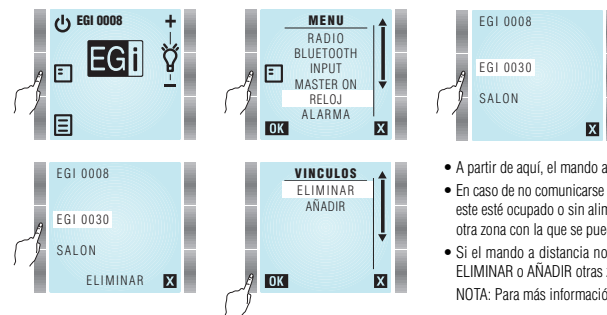
Para validar el nuevo PIN pulse **OK**.

Si no quiere cambiar el PIN, para salir pulse **X**.



Cómo cambiar de zona en el mando a distancia 41514

El mando a distancia 41514 permite tanto desde la pantalla principal en stand-by como desde la pantalla de MENÚ, seleccionar el manejo de otra zona u otro módulo máster 41517.



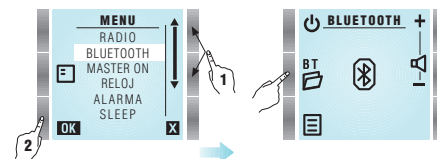
- Para ello, desde la pantalla principal o desde la pantalla de MENÚ, pulse la tecla **E**.
- Una vez pulsada la tecla **E**, en la pantalla aparecerán las zonas a las que está vinculado el mando a distancia.
- Pulse directamente sobre la zona que desea controlar. El mando pasará directamente a manejar el módulo máster 41517 o zona seleccionada.

- A partir de aquí, el mando a distancia volverá a la pantalla principal, pero ya sobre la zona seleccionada.
- En caso de no comunicarse con la zona seleccionada (por exceso de distancia con el módulo máster o porque este esté ocupado o sin alimentación) el mando a distancia le ofrecerá la selección zonas para seleccionar otra zona con la que se pueda comunicar.
- Si el mando a distancia no consigue comunicarse con ninguna otra zona, le ofrecerá la posibilidad de ELIMINAR o AÑADIR otras zonas.

NOTA: Para más información lea el apartado "Vínculos".

Bluetooth®

IMPORTANTE: Antes de seleccionar BLUETOOTH, se recomienda entrar en AJUSTES para cambiar el nombre del dispositivo "NOMBRE" y su clave de acceso "PIN" y así diferenciarlo de otros posibles dispositivos bluetooth® del entorno.

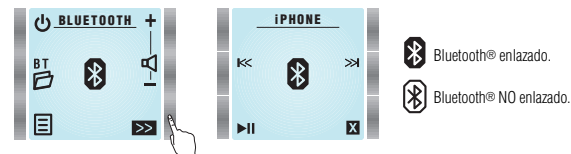


NOTA:

En caso de pérdida de red eléctrica o apagado repentino del bluetooth®, la opción BLUETOOTH puede tener un retardo de 14 segundos hasta su activación y visualización, mientras tanto aparece el símbolo **X**.



- Pulse **Q** para buscar nuevos dispositivos que se visualizarán antes de un minuto.
- Seleccione el dispositivo a enlazar y pulse **B**.
- El dispositivo al que se ha enlazado pedirá la clave de acceso. Si no se ha modificado, corresponderá al valor impreso en las etiquetas.

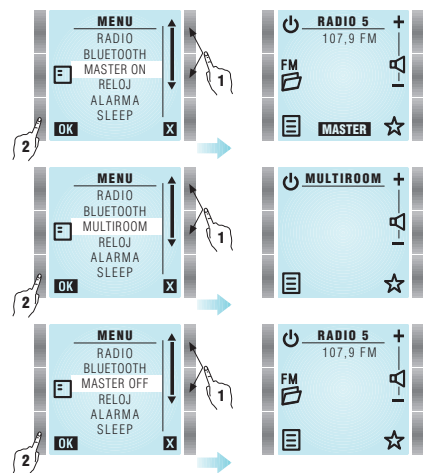


- Cada vez que seleccione el dispositivo bluetooth® podrá escuchar música, manejar el volumen y la reproducción de las canciones desde el propio dispositivo (móvil, portátil, iPad, tablet...), o bien desde el propio módulo 41514 pulsando las teclas **◀◀** o **▶▶**.
- Al pulsar la tecla **>>>** el módulo entra en modo reproductor remoto. Para avanzar de canción en canción, pulse **▶**. Para retroceder de canción en canción, pulse **◀**. Para reproducir o parar pulse **▶||**.

- Para desenlazar del dispositivo bluetooth®, entre en **BT** (BT DEVICES) seleccione el dispositivo a desenlazar y pulse la tecla **B**. También se puede desenlazar desde el propio dispositivo bluetooth® (PC, Tablet, móvil...).
- Para cambiar la clave entre en el menú AJUSTES.
- El nombre de estos dispositivos es EGI 41517 y 4 números consecutivos ("EGI 41517 _ _ _ _") predefinidos de fábrica. Estos códigos vienen en una etiqueta adhesiva en la parte trasera del mando y en otra etiqueta suelta para el usuario.
- Para modificar este nombre entre en el menú AJUSTES y cambie el nombre en "NOMBRE".

Multiroom

NOTA: La opción MULTIROOM sólo funciona al conectar el BUS multiroom (regletas de conexión 4, 5 y 6) entre los diferentes módulos 41517 de la instalación. Esta opción permite distribuir la música seleccionada en uno de los equipos (MASTER ON) al resto de los equipos de la instalación. Para ello, siga los siguientes pasos.



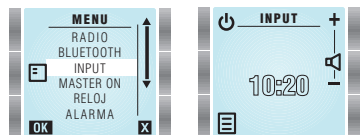
- Una vez elegido el módulo 41517 que queremos que distribuya la música a los demás (con su música seleccionada), entre en MENÚ y seleccione con las teclas ▲ y ▼ MASTER ON.
- Una vez seleccionada la opción MASTER ON y siempre que este equipo no se apague, distribuirá la música al resto de los módulos 41517 conectados al BUS.

- Para escuchar la música en el resto de los módulos 41517, simplemente al encenderlos éstos entrarán automáticamente a reproducir la música MULTIROOM procedente del 41517 MASTER ON. Si el equipo está ya encendido, entre en MENÚ y seleccione con las teclas ▲ y ▼ la opción MULTIROOM. Inmediatamente el equipo empezará a reproducir la música que emite el módulo 41517 seleccionado como MASTER ON.

Para salir pulse la tecla MENÚ y seleccione otra fuente musical o apague el mando.

- Para salir del modo MASTER ON en el 41517 que se haya elegido como MASTER, entre en MENÚ y con las teclas ▲ y ▼ seleccione la opción MASTER OFF. Automáticamente este equipo pasará a funcionar individualmente, y todos los equipos de la instalación que estén en modo MULTIROOM se apagarán.

Input



- Para acceder y escuchar la entrada de audio INPUT, ir a MENÚ y seleccionar la función INPUT. Una vez seleccionado INPUT podrá regular el volumen mediante las teclas + y -.
- Para salir y hacer otra selección pulse la tecla MENÚ.
- Para apagar el equipo, pulse la tecla.

Resolución de incidencias

Problema

- El equipo no responde. La pantalla está apagada.

- Pantalla encendida con visualización, pero no hay audio.

- Recepción FM deficiente. (El módulo máster multiroom 41517 dispone de antena automática a través del cable de red eléctrico. En caso de existir interferencias o tener una señal débil, conecte una antena exterior y cámbiela en el menú AJUSTES).

- El equipo no ve el dispositivo bluetooth® con el que lo quiere enlazar.

- Cuando se va la tensión eléctrica del equipo, éste no recupera la hora automáticamente, de modo que queda constantemente parpadeando unas rayas en las posiciones del reloj en pantalla.

- El equipo no muestra la hora en pantalla.

- El mando a distancia 41514 pierde la comunicación con el módulo máster 41517 y muestra la siguiente pantalla:



Posible solución

- Pulse cualquier tecla para respuesta.
- Revise el estado de las pilas.

- Compruebe que está en una fuente de sonido con música, sintonizando una emisora con programación o reproduciendo una canción.
- Compruebe que el nivel de volumen no está al mínimo.
- Compruebe la correcta conexión de los altavoces en la regleta.

- Conecte en el módulo 41517 una antena FM externa utilizando cable coaxial apantallado en los conectores habilitados o compruebe que ésta está correctamente conectada.
- Compruebe el tipo de antena seleccionada en el menú de opciones.
- Retire el equipo de balastos electrónicos u otros equipos (fluorescentes...).

- Compruebe que el dispositivo bluetooth® que quiere enlazar no sólo tiene activada la funcionalidad BLUETOOTH, sino que ésta está configurada como visible a otros usuarios, de modo que no está en modo BLUETOOTH invisible.

- Compruebe que la última vez que ajustó la hora en el equipo, esta operación se realizó en el modo de ajuste automático del reloj, a través de una emisora FM con RDS que emita la hora.
- Ajuste el reloj en modo de ajuste automático, para que en una próxima caída de tensión, el equipo pueda introducir la hora de forma autónoma a la vuelta de la tensión.

- Compruebe que en ajuste manual de reloj no se haya eliminado la hora.
- Ajuste el reloj en el modo automático o manual.

- Asegúrese de que el equipo de amplificación 41517 (ubicado en el techo o falsa pared) esté alimentado con red eléctrica 115 V~ / 230 V~.
- Pulsar la tecla X (SALIR), para que el mando a distancia 41514 vuelva a intentar la comunicación.
- Pulse ELIMINAR para borrar módulos máster vinculados anteriormente, o pulse AÑADIR para memorizar un nuevo módulo máster 41517.

play & sound[®]

WALL RADIO AIR RADIO

nacional

Avda. Almozara, 79
50003 Zaragoza - ESPAÑA
Tel. 976 40 53 53
Fax 976 40 53 54
<http://www.egiaudio.com>
e-mail: info@egiaudio.com

export

Av. Almozara, 79
50003 Saragossa - SPAIN
Tel. +34 976 40 53 56
Fax +34 976 40 53 54
<http://www.egiaudio.com>
e-mail: export@egiaudio.com



Electroacústica
General
Ibérica, S. A.

